

Ведомость вагонов ЦИМ/СМГС – Relevé des wagons CIM/SMGS

| | | |
|---|--|--|
| <p>1 Отправитель (Наименование, адрес, страна) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax</p> <p>Подпись Signature</p> | <p>3 Место приема Lieu de la prise en charge</p> <p>Месяц – день – время Mois – jour – heure</p> <p>Станция отправления – Gare expéditrice Страна/дорога – Pays/réseau</p> | <p>8 Идентификация отправки Identification de l'envoi</p> <p>Страна – Pays Станция – Gare</p> <p>Перевозчик Transporteur Номер отправки Exp. N°</p> |
| <p>2 Получатель (Наименование, адрес, страна) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax</p> | <p>4 Таможенное оформление – Opérations douanières</p> <p>5 Место доставки – Lieu de livraison</p> <p>Станция назначения – Gare destinataire Страна/дорога – Pays/réseau</p> | <p>6</p> <p>7</p> <p>9 Маршруты – Itinéraires</p> |

При отправлении – Au départ

После перегрузки – Après le transbordement

| 11 № N° | 12 Номер вагона Wagon N° | 13 Наименование груза Désignation de la marchandise | 14 Код NHM/ GNF Code NHM/ GNG | 15 РИД/ Приложение 2 к СМГС RID/Annexe 2 SMGS | 16 Пломбы Scellés | 17 Масса (в кг) Masse (en kg) | 18 Расчетная масса Masse taxée | 19 Прозная плата Prix de trans- port | 20 Допол- нительные сборы Frais access- soires | 21 Итого платежей Total | | 22 № N° | 23 Номер вагона Wagon N° | 24 Пломбы Scellés | 25 Масса груза после пере- грузки Masse après trans- borde- ment | 26 Расчетная масса Masse taxée | 27 Прозная плата Prix de trans- port | 28 Допол- нительные сборы Frais access- soires | 29 Итого платежей Total | 30 Примечания Déclarations |
|---|--------------------------------|---|---|--|-------------------------|---|---|---|--|----------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--|---|---|--|----------------------------------|----------------------------------|
| 31 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 32 Общая масса Masse totale | | | | | | | | |